

סר אייזק ניוטון (4 ינואר, 1643 – 20, מרץ 1727)  
Sir Isaac Newton (25 December, 1642 – 20 March, 1727)



אפיק ושות'. עורכי דין ונוטריון  
AFIK & CO. ATTORNEYS AND NOTARY

גיליון 221: 4 ינואר, 2017  
Issue 221: January 4, 2016

הגיליון המקצועי הדו שבועי של [אפיק ושות', עורכי דין ונוטריון](#)

The Bi-Weekly Professional Magazine of [Afik & Co. Attorneys and Notary](#)

החשמונאים 103, ת.ד. 20144 תל אביב-יפו 6120101, טלפון 03-609.3.609 פקס 03-609.5.609  
103 Hahashmonaim St., POB 20144, Tel Aviv 6120101, Israel, Telephone: +972-3-609.3.609

## תוכן עניינים

אפיק ושות' מציינת את יום הולדתו של אחד המדענים הגדולים ביותר בכל הזמנים, סר אייזק ניוטון (4 ינואר, 1643 – 20, מרץ 1727)  
Afik & Co. marks the birth date of one of the greatest scientist of all times Sir Isaac Newton (4 January, 1643 – 20 March, 1727)

### 1. מאמר: איך לחסוך כסף בהקמת עסק (ולשלם על כך הרבה הרבה יותר בעתיד)? Article: How to save money incorporating a business (and pay dearly in the future)

מאמר בנושא החשיבות של ניסוח מסמכי ייסוד בעת הקמת חברה מאת עו"ד דורון אפיק, ממשרד אפיק ושות'.  
An article Doron Afik, Esq. on the importance of formulating founding documents when establishing a company

### 2. עדכוני תאגידים, הגבלים עסקיים וניירות ערך Corporate, Antitrust and Securities Law Updates

א. חברה ציבורית לא צריכה לדווח על שמועות או ידיעות לא מאומתות המפורסמות באמצעי התקשורת מחוזי ת"א: כאשר מדובר במידע ספקולטיבי שלחברה אין כל יכולת לאמוד על מידת אמינותו, אין החברה מחויבת לדווח על כך לציבור.

A public company need not report rumors or unverified news items published by the media

ב. השתלטות על חברה במימון התחייבות החברה לחלוקת דיבידנדים עתידית היא עסקה לגיטימית העליון: חלוקת דיבידנד אינה עסקת בעל ענין אף אם נועדה לממן ההשתלטות על החברה.

Financing a corporate take-over by future dividends distribution is a legitimate transaction

### 3. עדכוני משפט מסחרי, קניין רוחני ודיני עבודה Commercial, Intellectual Property and Labor Law Updates

א. לשם קבלת סעדים בגין עוולת גניבת העין אין צורך בקיום סימן מסחר רשום

מחוזי ת"א: הוכחת עוולת גניבת העין אינה דורשת כי נשאו העוולה יהיה סימן מסחר רשום; די בהוכחת מוניטין היצרן המקורי וכי קיים חשש להטעיית הציבור.

The tort of passing off requires does not require the existence of a registered trade mark

**ב. פעילות שהיא בגדר הטבה לעובדים לא תמיד תיחשב לפעילות נלווית לעבודה לצורך הכרה בתאונה כתאונת עבודה**

ארצי לעבודה: פעילות אחר הצהריים שאינה קשורה לפעילות המעסיק עשויה לא להיחשב לפעילות שתאונה בה תיחשב תאונת עבודה.

Not any accident during a benefit activity of employees will be deemed a work accident

**ג. הימנעות מפרסום נכון של מחיר מוצרים מהווה עילה לתביעה ייצוגית**

מחוזי חיפה: אי-הצגת מידע מלא של מחירים עשוי להיות עילה לתביעה ייצוגית; כשתובע יצוגי חסר עילה אישית יכול בית המשפט להורות על החלפת התובע במקום דחיית הבקשה לתביעה ייצוגית.

Avoidance from publishing proper pricing data is grounds for a class claim

**4. עדכוני מקרקעין:**

**Real Estate Updates**

**עדכון חקיקה: חוק התכנית הכלכלית (תיקוני חקיקה ליישום המדיניות הכלכלית לשנות התקציב 2017 ו-2018), התשע"ז – 2016**  
שינוי במועדי הצהרה על רכישה או מכירת זכות במקרקעין/פעולה באיגוד מקרקעין.

Law Update: Change of dates for filing a declaration on purchase or sale of real estate / land association action

אפיק משפטי הוא המגזין המקצועי של משרד אפיק ושות', עורכי דין ונוטריון, המופץ אחת לשבועיים לקהל של כ-9,000 איש וכולל מידע מקצועי תמציתי בנושאים משפטיים-עסקיים המעניינים את הקהילה העסקית והינם בתחומים בהם עוסק המשרד. להסרה או הצטרפות יש לשלוח מייל לכתובת [newsletter@afiklaw.com](mailto:newsletter@afiklaw.com) ובכותרת לכתוב "אנא הסירו/צרפו אותי לרשימת התפוצה". מגזין זה כפוף לזכויות יוצרים אך ניתן להעבירו לכל אדם ובלבד שיועבר בשלמות וללא כל שינוי. אין באמור במגזין ייעוץ משפטי ובכל נושא מומלץ לפנות למשרדנו על מנת שהעובדות תיבחנה היטב בטרם תתקבל החלטה כלשהי.  
**למאגר פרסומים קודמים: <http://www.afiklaw.com>**

Afik News is the biweekly legal and business Israel news bulletin published by Afik & Co. ([www.afiklaw.com](http://www.afiklaw.com)). Afik News is disseminated every second week to an audience of approximately 9,000 subscribers and includes concise professional data on legal and business Israeli related issues of interest to the business community in areas in which the Afik & Co. firm deals. For removal (or joining) the mailing list please send an email to [newsletter@afiklaw.com](mailto:newsletter@afiklaw.com) with the title "Please remove from mailing list" or "Please add me to the mailing list."  
The Afik News bulletin is copyrighted but may be freely transferred provided it is sent as a whole and without any changes. Nothing contained in the Afik News may be treated as a legal advice. Please contact Afik & Co. for a specific advice with any legal issue you may have.  
For previous Afik News publication see <http://www.afiklaw.com>.

**1. מאמר: איך לחסוך כסף בהקמת עסק (ולשלם על כך הרבה הרבה יותר בעתיד) ?**  
**Article: How to save money incorporating a business (and pay dearly in the future)**

מאמר בנושא החשיבות של ניסוח מסמכי ייסוד בעת הקמת חברה והיוועצות עם עורך דין בעל הבנה בתחום.

An article on the importance of formulating founding documents when establishing a company and consulting with attorney knowledgeable in the field.

את המאמר בשפה האנגלית והעברית ניתן למצוא בקישור:

The article may be found in the following link:

<http://www.afiklaw.com/files/articles/a221.pdf>

המאמר הוא מאת עו"ד דורון אפיק, שותף מנהל במשרד אפיק ושות' ([www.afiklaw.com](http://www.afiklaw.com)), המתמקד בדיני חברות, דיני מקרקעין, עסקאות בינלאומיות ופיננסיות, לרבות עסקאות מיזוג ורכישה, ומימון ואף מרצה בתחום במסגרת תואר מנהל עסקים Executive MBA באוניברסיטה העברית בירושלים.

The article is by attorney Doron Afik, managing partner of the law office of Afik & Co., Attorneys and Notary ([www.afiklaw.com](http://www.afiklaw.com)) He is admitted to practice law both in Israel and in New York and is also a licensed Notary Public in Israel. Doron is an adjunct professor at Hebrew University Doron teaches Mergers and Acquisitions as part of the EMBA program. Doron's practice focuses primarily on international transactions, including mergers and acquisitions, dispute resolution and issues of public law.

**2. עדכוני תאגידים, הגבלים עסקיים וניירות ערך**

**Corporate, Antitrust and Securities Law Updates**

**א. חברה ציבורית לא צריכה לדווח על שמועות או ידיעות לא מאומתות המפורסמות באמצעי התקשורת**  
**A public company need not report rumors or unverified news items published by the media**

[ת"צ 43890-08-13 קידוחי סי.אפ.איי בע"מ ואח' נ' כימיקלים לישראל בע"מ ואח', 19.12.2016, המחלקה הכלכלית בבית המשפט המחוזי בתל-אביב-יפו, כב' השופט חאלד כבוב]

הוגשה בקשה לאישור תובענה ייצוגית כנגד חברה ציבורית בטענה, כי היה עליה לדווח על קיומו/חשש לקיומו של קרטל בתחום עיסוקיה, המשפיע בצורה ניכרת על השוק בכלל ועל רווחי החברה בפרט. בית המשפט דחה את הבקשה וקבע, כי חברה ציבורית אמנם חייבת לדווח במסגרת דו"חותיה גם על הסביבה בה היא פועלת, אך אין היא מחוייבת להגיב על שמועות או ידיעות לא מאומתות המפורסמות באמצעי התקשורת, משום שהדבר עלול להטיל עליה עלויות משמעותיות ולהביא להצפת מידע שתפגע במשקיע סביר שאין ברשותו האמצעים לבחון, לסנן ולהעריך מידע זה. מידע ידווח לציבור רק כאשר אפשרות התממשותו היא קרובה לוודאי. במקרה זה מדובר היה במידע שאינו בשליטת החברה ואין ביכולתה לאשש או להפריך אותו אלא רק לשקף אותו לציבור ולפיכך דיווח שכזה לא היה תורם למשקיע הסביר או ליעילות השוק.

A motion to approve a class action was filed against a public company, arguing that the company had to report a suspicion of existence of a cartel in the company's field of business, significantly effecting the entire market and particularly the profits of the company.

The Court dismissed the motion and held that a public company has to report on the environment in which it operates, but it is not obligated to comment on rumors or unverified news items being published by the media, because it may impose significant costs and lead to flooding of information that would harm the reasonable investor, who likely does not have the means to examine, filter and evaluate this information. It is important that information will be reported to the public only when the possibility of its existence is almost certain. In this case, the information was not controlled by the company and the company could not corroborate or disprove it, but just reflect it to the public, and therefore such a report would not have contributed to the reasonable investor or the market efficiency.

**ב. השתלטות על חברה במימון התחייבות החברה לחלוקת דיבידנדים עתידית היא עסקה לגיטימית**  
**Financing a corporate take-over by future dividends distribution is a legitimate transaction**

[ע"א 7735/14 אילן ורדניקוב נ' שאול אלוביץ' ואח', 28.12.2016, בית המשפט העליון, כב' השופטים יצחק עמית, נעם סולברג,

ענת ברון]

הוגשו בקשות לאישור תביעה נגזרת בשל החלטת דירקטוריון חברה לאשר לבעל השליטה הנכנס לבצע חלוקה עתידית של דיבידנדים שתאפשר לו לממן באמצעותה את עסקת רכישתו את החברה. טענה המבקשים הייתה שמדובר בעסקה חריגה עם בעל שליטה אשר אינה לטובת החברה. בית המשפט העליון קבע, כי הסתמכותו של בעל השליטה על חלוקת דיבידנדים עתידית לצורך מימון עסקת רכישתו את החברה אינה פסולה כשלעצמה, וכי חלוקת דיבידנדים אינה עומדת בגדר "עסקה חריגה עם בעל שליטה" ולפיכך, אינה טעונה קבלת אישורים מיוחדים, כפי הקבוע בחוק החברות. החלטה לשינוי מבנה ההון בחברה המתקבלת בעת ביצוע עסקה לרכישת החברה צריכה להיבחן ב"בחינה מוגברת", בשל החשש שמקבלי ההחלטות "התיישרו" עם רצונו של בעל השליטה ופעלו לקידום טובתו על-פני טובת החברה. במקרה זה ההחלטה שנתקבלה הייתה בעלת היגיון עסקי סביר לנוכח נסיבות המקרה ולכן דחה בית המשפט את הבקשה לאישור התביעה הנגזרת.

Motions were submitted for approval of a derivative action due to a board of directors resolution to approve the controlling shareholder to make future distributions of dividends to allow the controlling shareholder to finance the transaction for the taking over of the Company. The argument was that this is an extraordinary transaction with a controlling shareholder contrary to the Company's interests.

The Supreme Court held that reliance of the controlling shareholder on future distributions of dividends in order to finance the transaction for the purchase of the company is not unacceptable by itself and does not meet the definition of "extraordinary transaction with a controlling shareholder." Thus, the transaction does not require special procedures under law. A decision to change the Company's capital structure while making a transaction of acquiring the company should be reviewed under strict scrutiny due to the apprehension of decision making in order to promote the best interests of the controlling shareholder over the best interests of the company.

In this case, the decision was taken in a reasonable business manner under the circumstances and thus, the Court rejected to motion for a derivative claim.

**3. עדכוני משפט מסחרי, זכויות יוצרים ועבודה**

**Commercial, Intellectual Property and Labor Law Updates**

**א. לשם קבלת סעדים בגין עוולת גניבת העין אין צורך בקיום סימן מסחר רשום**

**The tort of passing off requires does not require the existence of a registered trade mark**

[תא (ת"א) 5366-12-14 גדי אלימלך נ' רנואר אופנה ייצור ושיווק (1993) בע"מ, 22.12.2016, בית המשפט המחוזי בתל אביב- יפו, כב' השופט גדעון גינת]

מעצב אופנה בעל מוניטין אשר קיבל ההכרה מעיצוב שמלה מיוחדת, הגיש לבית המשפט בקשה למתן צו מניעה כנגד חברה המייצרת שמלה זהה לשמלה אותה עיצב. בית המשפט קבע, כי עוולת גניבת עין אינה דורשת כי נשוא התביעה יהיה סימן מסחר רשום ודי בהוכחת קיומו של מוניטין המעצב וכן החשש להטעיית הציבור שיחשוב שהשמלה שנמכרת על ידי חברת האופנה היא שמלתו של המעצב, כדי לקבוע כי בוצעה עוולת גניבת העין. אשר על כן הורה בית המשפט על מתן צו למניעת המשך ייצור השמלה על ידי חברת האופנה ובנוסף פסק פיצויים לטובת המעצב.

A reputable dresses designer who received his special recognition on a unique dress design, moved the Court for an injunction against a company manufacturing the same dress design.

The Court held that the tort of passing off does not require that the subject of the claim be a registered trade mark and it is only required to show the existence of reputation of the designer and a risk of misleading the public who may believe that the dress was designed by the fashion designer. Therefore, the Court granted an injunction against the company prohibiting it from manufacturing that certain dress and also ordered it to pay damages.

**ב. פעילות שהיא בגדר הטבה לעובדים לא תמיד תיחשב לפעילות נלווית לעבודה לצורך הכרה בתאונה כתאונת עבודה**

**Not any accident during a benefit activity of employees will be deemed a work accident**

[עבל (ארצי) 44728-01-15 אייל נאור נ' המוסד לביטוח לאומי, 20.12.2016, בית הדין הארצי לעבודה, סגנית הנשיא כב' השופטת ורדה ירט ליבנה, נצ' ציבור (עובדים) מר ראובן רבינוביץ, נצ' ציבור (מעסיקים) גב' רות ברניב]

מעסיק שכר עבור עובדיו מגרש כדורגל למשך שעתיים בשבוע כחלק מהטבות שנתן לעובדיו מחוץ לשעות העבודה במימונו. במהלך אחד המשחקים נפגע העובד והגיש בקשה להכיר בתאונה זו כתאונת עבודה. בית המשפט קבע, כי אירועי גיבוש והשתלמות שמארגן המעסיק לעובדיו עשויים להיות מוכרים כפעילות במסגרת העבודה לעניין החוק. מסקנה זו תתחזק ככל שהזיקה שבין הפעילות למקום העבודה תהיה גבוהה יותר. עיקר הבחינה הינה בבחינת העניין שיש למעסיק בקיומה של הפעילות ובתרומתה למארגן היי העבודה אשר באים לידי ביטוי במעורבות המעסיק בייזום הפעילות, בארגונה ובאחריות לה. לצורך כך אין די בכותרת האירוע כ"גיבוש" או "השתלמות" וגם אין די בלבוש הנושא את שם המעסיק בפעילות ספורט למשל. אשר על כן ומכיוון שהמעסיק לא היה מעורב בפעילות מעבר לשכירת המגרש ומכיוון שפעילות זו נערכה מחוץ לשעות העבודה בארגון בלעדי של העובדים, לא הוכרה התאונה כתאונת עבודה.

The National Labor Court held that the constitutional provisions of the Basic Law: An employer leased a football field for two hours a week as part of the benefits given to the employees outside working hours. During one of the games an employee was injured and moved to recognize the accident as an accident at work.

The Court held that team building events and training events organized by the employer for its employees may be recognized as a work activity. This conclusion will be strengthened the more linkage exists between the workplace and the activity. The main test is the employer's interest in the contribution of the employer to the initiating of the activity, its organization and the responsibility to it. It is not sufficient to just call the activity "team building" or "training" or providing clothing bearing the name of the employer. For this reason, and because the employer had not been involved in the activity other than leasing of the football field and because the activity took place outside working hours and was organized by the employees the accident was not recognized as a work accident.

**ג. הימנעות מפרסום נכון של מחיר מוצרים מהווה עילה לתביעה ייצוגית**

**Avoidance from publishing proper pricing data is grounds for a class claim**

[ת"צ 26281-02-15 ירון יוסף נ' המועצה להסדר ההימורים בספורט, 13.12.2016, בית המשפט המחוזי בחיפה, כב' השופטת יעל וילנר]

הוגשה בקשה לאישור תובענה ייצוגית בטענה לאי פרסום באופן נכון של מחיר המוצרים ועל כך שלא פורסם שקיימת אפשרות לרכוש מוצרים זולים יותר מאלה שפורסמו. בית המשפט קבע, כי חוק הגנת הצרכן אוסר על כל פעולה העלולה להטעות צרכן בכל ענין מהותי בעסקה, כשמחיר המוצר הינו מידע מהותי. מסיבה זו בית המשפט קיבל את הבקשה תביעה ייצוגית. עם זאת, בית המשפט קבע שלתובע עצמו אין עילה אישית אך במקום לדחות את הבקשה הורה לבא כוח התובע לאתר תובע ייצוגי חלופי בתוך 60 יום.

A request to approve a class action was filed arguing non publicity of correct pricing and non-publicity of the option to purchase cheaper products.

The Court held that the Israeli Consumer Protection Law prohibits any action that may mislead a consumer as to any material issue of a transaction, the price of the transaction being a material data. For that reason the Court granted the motion for a class claim. However, the Court found that the claimant had no personal claim but in lieu of rejecting the motion ordered the attorney of the claimant to find a substitute class claim claimant within 60 days.

## Real Estate Updates

עדכון חקיקה: שינוי במועדי הצהרה על רכישה או מכירת זכות במקרקעין/פעולה באיגוד מקרקעין  
 Law Update: Change of dates for filing declaration on purchase or sale of real estate / land  
 association action

[הצ"ח הממשלה (מתשס"ג 10/2002) - 1083]

ביום 21 דצמבר, 2016, אושר בקריאה שלישית חוק התכנית הכלכלית (תיקוני חקיקה ליישום המדיניות הכלכלית לשנות התקציב 2017 ו- 2018), התשע"ז – 2016, אשר במסגרתו תוקן סעיף 73 לחוק מיסוי מקרקעין הקובע בין היתר את מועד חובת הגשת הצהרה למנהל מיסוי מקרקעין.

התיקון קובע כי המועד להגשת הצהרה ע"י המוכר והרוכש יעמוד על 30 יום ממועד המכירה/רכישה (במקום 40 יום) וזאת החל מיום 1 ינואר, 2017.

On December 21, 2016, the Economic Plan Bill (legislative amendments to implement the economic policy for fiscal years 2017 and 2018), 2016, was enacted by third reading amending Article 73 of the Income Tax Law which states, inter alia, the date for filing a declaration to the land taxation Administration.

The amendment provides that the date for filing a declaration by the seller and the purchaser will be 30 days from the date of sale / purchase (instead of 40 days) as of January 1, 2017.

## כיצד לחסוך כסף בהקמת עסק (ולשלב על כך הרבה הרבה יותר בעתיד) / דורון אפיק, עו"ד\*

הביטוי "אין לי מספיק כסף כדי לקנות משהו זול" נכון במקרים רבים, אך בוודאי בעת הקמת חברה או מיזם עסקי. רבים "חוסכים" כסף על עורך דין (אם בשלב ההקמה או בעת בחירת עורך דין שאינו בקיא בתחום החברות או אזכור שלא עסק מעולם בייצוג בבית המשפט בסכסוכים בין בעלי מניות) ומגלים מאוחר יותר שהם נאלצים לשלם ביוקר על ה"חיסכון". בסופו של דבר במקרה הטוב מפרנסים ה"חסכנים" את עורכי הדין בעת סכסוך בעלי המניות בבית המשפט ובמקרה הפחות טוב נוצר מצב בו מתקבלת החלטה עסקית שחבל "להשקיע" בתביעה.

הקמת חברה בישראל היא כיום הליך קל ביותר. כמעט כל עורך דין מתחיל יודע להחתיים על ערימת מסמכים סטנדרטיים להקמת חברה, אותו ניתן למצוא אפילו באינטרנט - קובץ מסמכים בסיסי אשר נראה לעתים כעניין פרוצדוראלי חסר חשיבות. אנשי העסקים מתעניינים יותר בצד העסקי ולכן לאו דווקא מעוניינים "להשקיע" במערכת הסכמים מותאמת אישית לצרכיהם או להשתמש בשירותיו של עורך דין שמכיר לא רק את הצד של הקמת החברה אלא גם בר ניסיון בעצמו בהקמה וניהול של עסק מסחרי ובנוסף גם ייצג בבית המשפט בתיקים של סכסוכים בין בעלי מניות – עורך דין אשר יוכל לכתוב עבורם תקנון והסכם בעלי מניות אשר כל אחד מהם יוכל לסייע להם בהתמודדות עם מצבי משבר בחיי החברה ובין בעלי המניות בה ואשר חלקם לא ניתנים לצפיה במועד הקמת החברה.

פעמים רבות מתברר לאחר תחילת הפעילות העסקית שקיימים פערים בהבנת העסק או עתידו או שמתרחשים אירועים חיצוניים לחברה שדורשים התייחסות בתקנון, כפשיטת רגל של אחד מבעלי המניות או אפילו הזדמנות עסקית הזורשת מימון שהצדדים לא מסוגלים לקבל החלטה לגבי בהעדר הליכים מוסדרים בתקנון החברה או הסכם בעלי המניות. בשלב זה מגלים הצדדים שה"חיסכון" הכספי בעת הקמת החברה והבחירה שלא "להשקיע" במסמכי התאגדות מלאים, יעלה כעת הרבה יותר. החברה הוקמה ללא עורך דין או עם עורך דין חסר ניסיון בתחום ולא הסכם בעלי המניות (אם קיים) ולא התקנון כוללים התייחסות לסוגיות מהותיות שעלו. לא אחת בשלב זה קיימים חילוקי דעות מהותיים, והדבר מקבל גוון של סכסוך המעמיד את המשך פעילות החברה בסכנה של ממש. והחיסכון הראשוני בעורכי דין מנוסים במועד הקמת החברה יעלה לצדדים ביוקר. עורכי הדין המתמחים בניהול הליכים בבתי משפט עלולים להיות היחידים שירוויחו כסף מהחברה.

הצלחת חברה תלויה, בין היתר, ביכולת לקבל החלטות ולנהל אותה. לכן חשוב שתקנון החברה והסכם בעלי המניות יהיו כאלה שנתפרו היטב למידותיהם של בעלי מניותיה ולמטרותיה של החברה וחשוב ש"תפירה" זו תהיה בידי עורך דין בעל ראייה עסקית נכונה, אך גם בעל ניסיון בסכסוכים בין בעלי מניות, כך שידע לכלול במסמכים הסדרים מתאימים. אמנם מדובר בהשקעה בשלב בו לחברה טרם קיימות הכנסות, אך כמו כל מבנה, ללא יסודות יציבים עלול המבנה לקרוס בשלב כלשהו. נציין, כי במקרה בו יש להקים חברה באופן בהול כדי להתחיל מיידית בפעילות העסק, ניתן להקים החברה עם תקנון סטנדרטי, אך חשוב כי במקביל לכך תתבצענה פגישות מסודרות עם עורך דין המתמחה בתחום על מנת שיוכל לבנות עבור הצדדים ובשיתופם תקנון מפורט, ואולי גם הסכם בעלי מניות, אשר יחליפו בהקדם את המסמכים הסטנדרטיים עימם נרשמה החברה.

\* עו"ד דורון אפיק הינו נוטריון ועורך דין והוא השותף המנהל של משרד אפיק ושות' ([www.afiklaw.com](http://www.afiklaw.com)) המתמקד בדיני חברות, דיני מקרקעין, עסקאות בינלאומיות ופיננסיות, לרבות עסקאות מיזוג ורכישה, ומימון ואף מרצה בתחום במסגרת תואר מנהל עסקים Executive MBA באוניברסיטה העברית בירושלים. עו"ד אפיק בוגר הכשרה של האיחוד האירופי ביישוב סכסוכים בינלאומיים מחוץ לכותלי בית המשפט (גישור ובוררות). לפרטים נוספים: 03-609.3.609 או במייל: [afiklaw@afiklaw.com](mailto:afiklaw@afiklaw.com)

## How to save money incorporating a business (and pay dearly in the future)/Doron Afik, Esq.\*

The phrase "I do not have enough money to buy cheap" is true in many cases, but certainly when establishing a company or a business enterprise. Many are "saving" money on a lawyer (whether by making the crucial step of setting up a business without an attorney or by making it with an attorney who is not knowledgeable in corporations or an attorney who knows the corporate field, but lacks experience in representation in Court in shareholders disputes) and find later that they are forced to pay dearly for this "saving.". In the better case the parties finance their litigation lawyers and in the worst case they reach a business decision that it is not worthwhile to "invest" in litigation.

Establishing an Israeli company is these days a very easy process. Almost any young lawyer knows how to have the client sign the pile of standard documents required for the incorporation of the company, documents that may even be found over the internet - a basic set of document that sometimes seem an inconsequential procedural matter. The businessmen are more interested in the business side and thus not necessarily want to "invest" in agreements customized to their needs or use the services of an attorney who is familiar with not only the side of the establishment of the company but also with personal experience in the establishment and management of a commercial business as well as with practical experience in representing in Court in cases involving shareholders disputes – an attorney who may prepare for them articles of associations and shareholders agreement, each of which may assist them in coping with corporate crises or shareholders disagreements, some of which are unpredictable at the time of incorporation.

Often it turns out after the commencement of the business activity that there are gaps in the understanding of the business or that future extrinsic events require reference to the articles of association, such as the bankruptcy of one of the shareholders or even a business opportunity that requires funding but the parties are not able to make a decision due to the absence of procedures in the Articles of Association of the company or the shareholders' agreement. At this stage the parties discover that the financial "saving" upon the incorporation of the business and their choice not to "invest" in full corporate documents, would now cost much more. The company was established without a lawyer or with a lawyer of no experience in the field and neither the shareholders agreement (if such exist) nor the articles of incorporation entertain such issues. Often at this stage material disagreements already exist and the issues become a real dispute that puts the company's activity in real jeopardy. The litigation lawyers may very well be the only ones to benefit from the company at this stage.

The success of a company depends, among other things, on the ability to make decisions and manage it. Therefore it is vital that the articles of association of the Company and the shareholders agreement will be tailored fit to the dimensions of the parties and goals of the company and that the "fitting" will be made by an attorney with not only the correct business view but also experience in shareholders disputes, so that the attorney may include in the documents the proper arrangements. While this is an investment at a stage where the company is yet to generate revenues, but like any structure, without a solid foundation the structure may at some point collapse. We note, that if a company need be incorporated in a haste in order to immediately commence in the business, one may set up a company with the standard documents, but it is important to promptly sit with an attorney knowledgeable in the field in order to tailor make the proper articles of association and even a shareholders agreement to replace the standard documents as soon as practical.

---

\*Doron Afik is a notary public and an attorney and is the managing partner of Afik & Co., Attorneys and Notaries ([www.afiklaw.com](http://www.afiklaw.com)). He is admitted to practice law both in Israel and in New York and is also a licensed Notary Public in Israel. Doron is an adjunct professor at Hebrew University Doron teaches Mergers and Acquisitions as part of the EMBA program. Doron's practice focuses primarily on international transactions, including mergers and acquisitions, dispute resolution and issues of public law. For additional details: +972-3-6093609 or at the e-mail: [afiklaw@afiklaw.com](mailto:afiklaw@afiklaw.com).